



van de
voorzitter

Vergezichten

Onlangs waren wij op bezoek bij de Radiance school in Zhitomir (Oekraïne). Weet u wat mij toen verraste? Blijde kindergezichtjes en schoolmeubeltjes die wij eens hadden gebracht. Dat zeker, maar vooral ook de mooie muurschilderingen. In het ene lokaal was met frisse kleuren geschilderd hoe planten en dieren in een landschap veranderen in de loop van de seizoenen. In een ander lokaal was het leven op het strand en in de zee uitgebeeld. De Bijbel roept ons op om goed te kijken naar alles wat God gemaakt heeft. Dat is leerzaam. De profeten deden dat ook. Zij geven met voorbeelden uit de schepping onderwijs over Gods wet en wil. Zo roept Jer 8:7 op tot berouw "zelfs een ooievaar in de lucht kent zijn vaste tijden (komt altijd weer terug van zijn trektocht)... maar Mijn volk kent niet het recht van de HEERE". Ook de Psalmen roepen ons vanuit de schepping op om God te loven om Zijn almacht, om Hem te vertrouwen op Zijn Woord. Ik hoop dat onze mede-christenen in de Oekraïne, in deze tijden van oorlogsdreiging, door God worden getroost door de natuur en door de Bijbel. Hij regeert zoals Nahum dat in zijn visioen heeft beschreven (Nahum 1: 1-8). Toen was het machtige leger van de Assyriërs vlakbij Jeruzalem. Onder de bevolking was paniek uitgebroken, want het leek erop dat God alles gewoon liet begaan. Nahum wijst hen dan op de macht van God in de schepping en zegt: "de HEERE is geduldig, doch van grote kracht. De HEERE is goed, Hij is ter sterkte in de dag der benauwdheid en Hij kent hen, die op Hem betrouwen" (vs 3, vs 7). Nahum bracht een boodschap voor zijn tijdgenoten, over de komst van de Messias en over de eindtijd. Het is nu de tijd van advent. Christus komt echt. Kijk maar naar de tekenen in de natuur en in het wereldgebeuren. Bij Hem kunt U schuilen. Ziet U daarnaar uit? Komt U naar Hem terug, zoals een ooievaar?

Dick van der Hoek

Kinderen met het syndroom van Down; veel bereikt, maar nog veel hulp nodig!

In de afgelopen vijf jaar heeft OGO ondersteuning geboden voor het onderwijs aan kinderen met het Down syndroom in Oekraïne. In november was het tijd om op de resultaten van het werk terug te kijken. Op een speciale lerarenconferentie werden de resultaten van vijf jaar hard werken door het team van de Radist-school gepresenteerd. Arenda en Andrey Vasylenko spelen een belangrijke rol in dit team.

Het was een feestelijke bijeenkomst in het hotel waar acht leerlingen, waarvan enkelen met het syndroom van Down, praktijklessen kregen. Deze kinderen serveerden tijdens deze conferentie koffie, thee enzovoorts. Het programma was gevuld met toespraken van betrokkenen en presentaties van de leerlingen. Zij lazen voor wat zij hadden geleerd in het hotel. Nico van de Breevaart verzorgde de bijdrage namens stichting OGO. Daarna werd er door diverse deskundigen verslag gedaan van de concrete onderzoeksresultaten van dit onderwijs en de ontwikkelde lesmethoden met deze kinderen. Opvallend was dat het experiment duidelijke positieve resultaten heeft opgeleverd. Volgens de vertegenwoordiger van het Ministerie van Onderwijs is dat



Een jongen met Down syndroom leest voor wat hij heeft geleerd



Natasha Lishuk presenteert het boek 'We leren met plezier'

verrassend en moet het onderwijssysteem worden aangepast. Dat zal niet gemakkelijk zijn maar er gloort hoop voor deze kinderen, hun ouders en dat is goed voor de maatschappij. Wel bleek dat de kinderen intensief moeten worden begeleid. In de klas is daarom extra assistentie nodig. Helaas maakt de overheid dat nog niet mogelijk. Stichting OGO maakt zich hier sterk voor. Wij waren blij om te horen dat de leden van het Radist-team bij hun bijdragen opmerkten dat God hun liefde voor dit werk heeft gegeven en dat Hij het heeft gezegend. OGO ondersteunt Natasha Lishuk. Tijdens de conferentie wees zij erop dat deze kinderen zijn gegroeid in het besef wie ze zelf zijn, maar ook belangstelling hebben gekregen in de ander. Zij presenteerde de inhoud van het nieuwe boek over de lesmethoden die in de klassen zijn gebruikt. Dit boek, met als titel "We leren met plezier", werd tenslotte aan de vele betrokkenen uitgereikt. Natasja werd hartelijk bedankt voor haar deskundige inbreng en haar grote inzet. Het werk van stichting OGO is rijk gezegend, maar er is nog veel te doen. Helpt en doneert u mee?

Aandacht nodig voor gehandicapte kinderen

Mevr. Marina Poroshenko (echtgenote van de Oekraïense president) wil in haar land door haar eigen liefdadigheidsinstelling kwetsbare landgenoten helpen. Met haar man was zij eind november in Nederland te gast en ze had laten weten dat zij graag wilde kennismaken met stichtingen in ons land die hulp bieden aan gehandicapte kinderen. Stichting OGO was ook uitgenodigd voor een bijeenkomst in Oudewater.

Er werden daar twee korte inleidingen gehouden. In de eerste inleiding, die werd gehouden door een medewerkster van Soft Tulips, werd uitgelegd waarom de eerste jaren van de opvoeding zo belangrijk zijn. René Hubregtse, die ook namens OGO de tweede inleiding verzorgde, besprak de grote rol die de ouders hebben vooral bij het opvoeden van gehandicapte kinderen. Hij noemde ook het werk van de Radist in Kiev en heeft ter illustratie het nieuwe boek van Natasha Lishuk laten zien. Na deze inleidingen kregen de or-



Dick van der Hoek overhandigt het boek 'Met plezier leren' aan mevrouw Poroshenko

ganisaties kort de gelegenheid om met de presidentsvrouw te praten. Namens OGO heeft Dick van der Hoek haar het boek (de gids) 'We leren met plezier' aangeboden en verteld dat OGO er voor heeft gezorgd dat volgens deze aanpak leraren van een handvol basisscholen zijn getraind en dat wij volgens het principe van train de trainer graag willen dat deze kennis en ervaring wordt doorgegeven. Mevrouw Poroshenko had al van

het boek gehoord en was erg blij met deze gids. Al eerder had zij gezegd dat inclusief denken (rekening houden met alle kinderen) erg belangrijk is en dat er in het onderwijs met name aandacht moet worden gegeven aan kinderen met beperkingen. Zij moeten samen met de andere kinderen in een klas kunnen zitten. Op dat gebied wil OGO nog graag nuttig werk verrichten. Het is hard nodig!

Prachtige actie op Comrieschool in Kruijningen

Het was al langer in de planning om een OGO-presentatie te houden op de Dr. A. Comrieschool in Kruijningen.

Het is er eindelijk van gekomen op 28 september j.l. In groepen van ruim 50 kinderen hebben de 250 leerlingen van klein tot groot geluisterd en gekeken naar de toestand in Oekraïne. Gevluchte kinderen vanwege de oorlog, soldaten in het schoollokaal, brandende en gebombardeerde huizen, maar ook kinderen met een beperking in Kiev in de 'Radist' school. Wat mooi dat zulke kinderen ook naar school kunnen. Maar dat is nog lang niet overal. We zijn dan ook blij met de opbrengst van de aankruislijstactie. Daarmee kunnen we helpen om te zorgen voor: opvang van



Voorlichter Rens Stark vertelt over OGO op de Comrieschool

en hulp aan gevluchte schoolkinderen en hun ouders en oprichting scholen voor speciaal onderwijs. We zijn dankbaar voor wat de Comrieschool in Kruijningen verzameld heeft:

€ 2.119,00! Geve de Heere Zijn zegen over dit bijeengebrachte geld, zodat kinderen, hier ver vandaan, ook worden onderwezen vanuit de Bijbel, zoals ook bij ons in Nederland.

Gezocht: voorlichter

(Gelderland/Overijssel)

Heeft u een hart voor christelijk onderwijs en Oost-Europa? Stichting OGO zoekt een voorlichter voor de regio Gelderland/Overijssel. De activiteiten van een voorlichter bestaan onder andere uit:

- Presentaties verzorgen op scholen
- Scholen helpen om een actie voor OGO te organiseren
- Een thema-avond verzorgen voor een vereniging of kerkelijke gemeente.

U zult zelf zo nu en dan meegaan op werkbezoek naar scholen in Oost-Europa. Zo kunt u met eigen ogen zien waarom het werk van OGO zo waardevol is.

Meer informatie?

Bel Dick van der Hoek: 0318-418966.

Rens Stark: bedankt!

Vanuit stichting OGO willen we graag onze voorlichter Rens Stark bedanken voor het werk dat hij vele jaren heeft gedaan.

In december 2015 stopt hij met zijn werkzaamheden om zich op andere dingen te kunnen richten. Zijn contacten met bedrijven en scholen en de presentaties die hij heeft gehouden zijn zeer waardevol geweest.

Altijd heeft hij zijn werk gedaan met de kinderen in Oost-Europa voor ogen.

We wensen je alle goeds voor de toekomst toe!

Bijbel- en leatuurtransporten

Beste OGO-vrienden,
Ook in het vierde kwartaal van 2015 zijn er nog drie transporten met Bijbels en andere leatuur naar Oost-Europa verzonden. Dhr. Csaba, godsdienstleraar in Tirgu-Mures (Roemenië) ontving: 200 Hongaarse Bijbels, 300 Albumboekjes en 340 Boekjes voor de Jeugd. Dit alles om uit te delen op de Reformatorische scholen in Tirgu Mures.

Dhr. Sandor Molnar, werkzaam op het bureau van de Slowaakse Kerk ontving 200 Hongaarse Bijbels, 50 Slowaakse Bijbels, 200 albumboekjes en 200 Boekjes voor de Jeugd om uit te delen op de Hongaarse scholen in Slowakije.



Jongens met hun Albumboekjes

Ds. Rodoslav in Odessa ontving 100 Russische Bijbels in een grote Letter en 50 Dagboeken voor Jong en Oud, geschreven door B.J. van Wijk. We zijn de Gereformeerde Bijbelstichting, De John Bunyan Stichting en de Zakbijbelbond zeer erkentelijk voor het beschikbaar stellen van deze Bijbels en boeken. Transportbedrijf Van Wijk heeft de Bijbels en boeken meegenomen naar Roemenië en naar Slowakije en de stichting KOEH heeft voor het transport naar de Oekraïne gezorgd. De bedrijven in Zeeland maken de transporten financieel mogelijk: allemaal vriendelijk bedankt!

Nog steeds is er gelukkig vraag naar Bijbels en goede leatuur op de scholen in Oost-Europa. Toen we voor de eerste keer op bezoek waren in Roemenië zei een schooldirecteur: "Hebben jullie hier goed rondgekeken? Heb je de roestige staalfabrieken gezien en de verwaarloosde kolchozen (boerderijen)? Zo hebben de Russen hier alles achtergelaten, terwijl ze zoveel beloofd hadden." Maar, zei hij: "Kijk eens wat ik hier heb." Hij stapte naar zijn bureau toe en liet ons een Bijbeltje zien! En wat stond daar in geschreven? Gekregen van de Gereformeerde Bijbelstichting uit Leerdam, Holland 1989. De dominee (die ook directeur van deze school was) zei: "Dit is de Waarheid,



Ook thuis worden de boekjes gretig gelezen

dat blijft!" U begrijpt, dat dit ons erg goed deed. We dachten toen aan Luthers lied:

*Gods Woord houdt stand in Eeuwigheid
en zal geen duimbreed wijken.
Beef, Satan! Hij Die ons geleidt, zal U
de vlag doen strijken! .*

Met een vriendelijke groet,
M. Waterman

Zingend langs de deur



Kolyadka. Dat is het Oekraïense woord voor kerstlied. Kinderen in Oekraïne gaan rond de Kerstdagen zingend langs de deur. Ze laten dan allerlei prachtige kerstliederen horen. Als beloning mogen de kinderen vaak binnenkomen. Ze krijgen dan snoep, een appel of een zakje pompoenpitten. Deze worden in Oekraïne gegeten als een soort chips.

Op deze pagina zie je het lied 'Stille nacht' in de Oekraïense taal. Probeer het maar eens te zingen. De melodie is precies dezelfde als de Nederlandse melodie!

Tip

Oefen enkele mooie kerstliederen goed in, eventueel samen met je broertjes,

zusjes, vriendjes of vriendinnetjes. Ga deze vervolgens zingen bij je opa, oma, oom, tante of een buurvrouw. Zeker weten dat ze dit leuk vinden!

Goede Kerstdagen en een gelukkig Nieuwjaar toegewenst!

Hartelijke groet,
Juf Van de Geer

Stille nacht in het Nederlands:

Stille nacht, heilige nacht,
Davids Zoon, lang verwacht,
Die miljoenen eens zaligen zal
werd geboren in Bethlehems stal.
Hij, der schepselen Heer
Hij, der schepselen Heer.

Zo schrijf je het:

Тихая ніч, дивная ніч,
Все дріма, лиш не спить,
Благоговіє подружжя святе:
Дивного Сина послав Бог-Отець,
Радістю серце горить!
Радістю серце горить!

Zo zeg of zing je het:

Tychaya nitsj, dyvnaya nitsj,
Vse drima, lysh ne spyt,
Blahohovenye podruzzhya svyate:
Dyvnoho Syna poslavl Boh-Otets,
Radistyu sertse horyt!
Radistyu sertse horyt!

Stichting Ondersteuning Gereformeerd Onderwijs in Oost-Europa

Correspondentie-adres

Stichting OGO, Reigersbek 6, 3344 BC Hendrik Ido Ambacht
Tel. 078-6122749 / 06-52581140, e-mail: N.J.Teerds@stichting-ogo.nl
www.stichting-ogo.nl

Bankrelatie

Bank NL96 ABNA 0511 6744 14 | Giro NL50 INGB 0002 3201 36 t.n.v. stichting
OGO te H.I. Ambacht

Voorlichters

1. Vacature
 2. W. de Jong, Watersnip 7, 3628 CC Kockengen (0346-24 12 23)
 3. A. Bakker, Bos 27, 4696 BD Stavenisse (0166-697257)
- voorlichting@stichting-ogo.nl

Bijbel- en leatuurtransporten

M. Waterman, Parklaan 12, 4421 GV Kapelle (0113-342447)

Bestuur

Dr. D. van der Hoek, voorzitter (0318-418966), drs. N.J. Teerds, secretaris (078-6122749), N.A. van de Breevaart, penningmeester (078-6820212), drs. J. de Haan (0182-526534), ir. M. Houtman (0182-580309), J. Ligtenberg (0345-568813), drs. D. van Meeuwen (0184-417577), W.C. Moen MSc (0488-723144)

Comité van aanbeveling

ds. G.J. van Aalst, ds. J. Belder, mr. dr. J.T. van den Berg, J. v. d. Berg, dr. R. Bisschop, ds. P. den Butter, ds. G.J. Capellen, dr. W. Fieret, ds. M. Golverdingen, ir. L. A. Jansen, ds. H.H. Klomp, W. Korevaar, ds. P. v. d. Kraan, J. Molenaar, ds. L.W.Ch. Ruijgrok, ds. P. van Ruitenburch, ds. M.C. Tanis, ir. B.J. van der Vlies, drs. D. Vogelaar.